EU

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH4140-4143_08/07_V1



ROPE LIGHTS WITH FATHER CHRISTMAS

GB Instruction Manual

TUBO LUMINOSO FLEXIBLE CON PAPÁ NOEL

ES Manual de instrucciones

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟΣ ΦΩΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΜΕ ΑΪ ΒΑΣΙΛΗ

GR Οδηγία χρήσης

WĘŻYK ŚWIETLNY Z GWIAZDORKIEM

PL Instrukcja obsługi

SVĚTELNÁ DEKORACE SE SANTA KLAUSEM

CZ Návod k obsluze

SVETELNÁ DEKORÁCIA SO SANTA KLAUSOM

SK Návod na používanie



Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass this booklet on to whoever might acquire the appliance at a later date.

Lea con atención las instrucciones de uso antes del primer uso y consérvelas para posteriores utilizaciones. Entréguelas en caso de traspasar el aparato a terceros.

Διαβάστε το εγχειρίδιο χειρισμού πριν από την πρώτη χρήση προσεκτικά και φυλάξτε το για μια μελλοντική χρήση. Παραδώστε το εγχειρίδιο σε όποιον παραδοθεί στη συνέχεια η συσκευή.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość. Przekazując urządzenie innej osobie należy jej również udostępnić niniejszą instrukcję obsługi.

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej pro pozdější potřebu.
Při předávání zařízení třetím osobám předejte i tento návod.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a uschovajte ho pre prípadné ďalšie použitie. Pri odovzdaní prístroja tretej osobe ho odovzdajte spolu s návodom.

Rope lights with Father Christmas KH 4140/41/42/43

Intended Use

This product is intended for decorational purposes in indoor and outdoor areas in domestic households. This product is not intended for illumination purposes or for commercial or industrial applications.

⚠ Important safety instructions

To avoid life-threatening electric shocks:

- Protect the rope light from damages: NEVER force any objects of any type through the rope light. Do not use pointed or sharp objects for affixing. Do not bind the rope light to movable objects, for example doors and windows. Do not suspend any additional items from the rope light. Do not bend the rope light.
- Should the rope light become damaged, immediately remove the plug from the wall socket. Then arrange for the appliance to be checked by Customer Services.
- Ensure that the power plug NEVER comes into contact with water or other liquids. Should you place the rope light outdoors, select a suitably weather-protected wall socket or use a waterproof extension cable. If you are in any way unsure about it, consult a specialist.
- Ensure that the plug is at all times easily accessible so that it may be swiftly removed in the event of danger.
- When in use, ensure that the power cable cannot become jammed/trapped or damaged in any way. Place it such that no one can trip or stumble over it. Do not burden the power cable with pulling forces, do not tension it.
- Should the power cable or the power plug become damaged, arrange for these to be replaced by Customer Service before continuing to use the appliance.
- Ensure that the plug is removed from the wall socket before attaching or removing the rope light.
- Do not position the power cable or the extension cable in snow. Melt-water as well as freezing-up and sharp ice crystals can impair the safety of the power cable.
- After use or during extended absences, ALWAYS remove the plug from the power socket. For as long as the plug is inserted in the wall socket the appliance itself is under electrical power.

To avoid the risks of fire:

- Should it still be in its packaging, do not connect the appliance to a wall socket. This would lead to a build-up of heat.
- DO NOT place the appliance under inflammable objects, especially not under straw stars, paper, curtains or drapes.

To avoid the risk of accidents and personal injuries:

- Position the power cable in such a way that the appliance cannot be pulled down by it.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiences in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Technical data

Mains voltage:	220-240 V ~ 50Hz
Protection class:	IP 44
Protection class	II / ⧈
Power cable length:	1.5 m
Rope light thickness:	12 mm
Rope light length:	2 m (KH 4140) 4 m (KH 4141) 3 m (KH 4142, KH 4143)
Number of bulbs:	36 per Meter
Nominal power:	33,6 W (KH 4140) 67,2 W (KH 4141) 50,4 W (KH 4142, KH 4143)
Weight :	0.74 kg (KH 4140) 1.1 kg (KH 4141) 1.05 kg (KH 4142) 1 kg (KH 4143)

Items supplied

The appliance
Operating instructions

Appliance description

❶ Rope light
❷ Father Christmas
❸ Power cable

Utilisation

- Check to ensure that the rope light is undamaged and all parts and remnants of the packaging are removed from it.
- Suspend the rope light from a round or soft fastening element so that the rope light cannot be damaged. Take into consideration thereby not only the own weight of the appliance but also the possible additional weight of an extension cable. It can also happen that the fabric parts of the appliance become saturated through rain or moisture and thus increase the weight additionally.
- When positioning the rope light outdoors ensure that it cannot fall into areas subject to traffic, e.g. access drives, footpaths or roads. If necessary, provide additional binding.
- Insert the power plug into a wall socket. The light rope now emits light.

Cleaning

⚠ **Caution!** Always remove the plug from the wall socket before dismantling or cleaning the light rope.

- Clean the appliance only with a dry or lightly moistened cloth.Do not use abrasives or detergents, these could damage the plastic surfaces.
- First allow the Father Christmas decoration to dry completely before placing it into storage. Doing this will avoid the creation of mould caused by moisture that has perhaps penetrated it.

Maintenance

The rope light is maintenance-free, no effort is required on the part of the user.

- Do not open the housings of the appliance – there are no user-serviceable elements contained inside.
- The rope light cannot be repaired. If it becomes damaged, dispose of it.
- Before taking it into use, check the rope light for visible exterior damage.

Disposal

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Service

IE **Kompernass Service Ireland**
c/o Irish Connection
41 Harbour view
Howth Co. Dublin
Tel: 087-99 62 077
Fax: 18398056
e-mail: support.ie@kompernass.com

Tubo luminoso flexible con papá noel KH 4140/41/42/43

Uso conforme al previsto

Este producto está indicado para la decoración en el interior y el exterior, para el uso doméstico privado. Este producto no está indicado para la iluminación, ni para el uso comercial o industrial.

⚠ Indicaciones de seguridad importantes

Para evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica:

- Proteja el tubo luminoso flexible de los daños: No empuje ningún tipo de objeto a través del tubo luminoso flexible. No utilice ningún tipo de objeto puntiagudo o afilado para la sujeción. No fije el tubo luminoso flexible en puntos móviles, como p. ej. puertas o ventanas. No cuelgue otros objetos al tubo luminoso flexible. No doble el tubo luminoso flexible.
- Si el tubo luminoso flexible está dañado, retire inmediatamente la clavija de red. Deje que el servicio de atención al cliente revise el producto.
- Tenga cuidado de que la clavija de red no entre nunca en contacto con el agua u otros líquidos. Si utiliza el tubo luminoso flexible en el exterior, emplee una base de enchufe resistente a la intemperie o un cable alargador impermeable. Consulte con un especialista si tiene preguntas al respecto.
- Asegúrese de que la clavija esté siempre accesible para poder extraerla de la base de enchufe rápidamente en caso de peligro.
- Asegúrese de que no se pille el cable de red durante el funcionamiento ni que se pueda dañar de otro modo. Colóquelo de modo que nadie pueda tropezar con él. No someta el cable de red a carga ni a presión.
- Si el cable de red o la clavija han sufrido desperfectos, deje que el servicio de atención al cliente los sustituya antes de volver a usar el producto.
- Asegúrese de haber extraído la clavija de red de la base de enchufe antes de colocar o retirar el tubo luminoso flexible.
- No utilice el cable de red ni el cable prolongador en la nieve. El agua del deshielo, así como el endurecimiento por congelación o los cristales de hielo afilados pueden influir en la seguridad del cable.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica después de utilizarlo o si abandona el lugar de trabajo. Mientras la clavija de red se encuentre en la base de enchufe, el producto tendrá tensión de red.

Para evitar el riesgo de incendio:

- No conecte el producto a una base de enchufe hasta que no lo haya sacado del embalaje. De otro modo se acumulará el calor.
- No coloque el producto bajo objetos inflamables, especialmente bajo estrellas de paja, papel, cortinas o telones.

Para evitar el riesgo de accidentes y de lesiones:

- Extienda el cable de red de modo que el producto no se pueda caer
- No permita utilizar el aparato a personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales, así como su falta de conocimientos o de experiencia, les impida hacer un uso seguro del mismo si no están bajo vigilancia o han sido instruidos correctamente. Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Características técnicas

Tensión de red:	220-240 V ~ 50Hz
Clase de protección:	IP 44
Clase de protección	II / ⧈
Longitud del cable de alimentación:	1,5 m
Diámetro del tubo luminoso flexible:	12 mm
Longitud del tubo luminoso flexible:	2 m (KH 4140) 4 m (KH 4141) 3 m (KH 4142, KH 4143)
Número de bombillas:	36 por metro
Potencia nominal:	33,6 W (KH 4140) 67,2 W (KH 4141) 50,4 W (KH 4142, KH 4143)
Peso :	0,74 kg (KH 4140) 1,1 kg (KH 4141) 1,05 kg (KH 4142) 1 kg (KH 4143)

Volumen de suministro

Producto
Instrucciones de uso

Descripción de aparatos

❶ Tubo luminoso flexible
❷ Papá Noel
❸ Cable de red

Utilización

- Compruebe que el producto no presente daños y que se hayan retirado del mismo todas las piezas y restos del embalaje.
- Cuelgue el producto de un elemento de sujeción redondo o blando, de manera que el tubo luminoso flexible no se dañe. Tenga en cuenta no sólo el propio peso del aparato, sino también el posible peso adicional del cable prolongador. También es posible que las piezas de plástico se llenen de agua debido a la lluvia o la humedad y aumente con ello el peso.
- Si instala el producto en el exterior, fíjelo de manera que en caso de desprenderse no caiga en la vía pública, p. ej. accesos, aceras, calles. Si es necesario, átelo adicionalmente.
- Introduzca la clavija de red en la base de enchufe. El tubo luminoso flexible se encenderá.

Limpieza

⚠ **¡Precaución!** Extraiga la clavija de red de la base de enchufe antes de coger o limpiar el tubo luminoso flexible.

- Limpie el producto sólo con un paño seco o ligeramente humedecido. No utilice lejía ni productos de limpieza, ya que podrían dañar las piezas de plástico.
- Deje que el Papá Noel decorativo se seque completamente antes de guardar el producto. Así evitará la aparición de moho debido a la humedad que haya podido penetrar en el producto.

Mantenimiento

El producto no necesita mantenimiento, no es necesario que el usuario realice ningún tipo de trabajo.

- No abra nunca las piezas del producto; no hay ningún elemento de manejo en el interior.
- El tubo luminoso flexible no puede ser reparado. En caso de averías deseche el producto.
- Compruebe antes de cada uso que si el producto presenta daños.

Evacuación

De ningún modo debe tirar el aparato a la basura doméstica común.

Evacue el producto en un centro de evacuación autorizado a través de las instalaciones de evacuación comunitarias.
Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de dudas póngase en contacto con su centro de evacuación.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Asistencia

ES **Kompernass Service España**
C/Invención 7
Polígono Industrial Los Olivos
28906 Getafe – Madrid
Tel.: 902 430758
Fax: 91 6652551
e-mail: support.es@kompernass.com

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟΣ ΦΩΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΜΕ ΑΪ ΒΑΣΙΛΗ KH 4140/41/42/43

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Αυτό το προϊόν προβλέπεται για σκοπούς διακόσμησης σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους για την ιδιωτική, οικιακή χρήση. Αυτό το προϊόν δεν προβλέπεται για σκοπούς φωτισμού και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

⚠ Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

Προς αποφυγή κινδύνου ζωής από ηλεκτροπληξία:

- Προστατεύετε το φωτιζόμενο σωλήνα από βλάβες: Ποτέ μην οδηγείτε αντικείμενα μέσα από το φωτιζόμενο σωλήνα. Για τη στερέωση μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα. Μη στερεώνετε το φωτιζόμενο σωλήνα σε κινούμενα τμήματα όπως π.χ. σε πόρτες ή παράθυρα. Μη κρεμάτε άλλα αντικείμενα στο φωτιζόμενο σωλήνα. Μη κάμπτετε το φωτιζόμενο σωλήνα.
- Όταν ο φωτιζόμενος σωλήνας έχει βλάβη, τραβήξτε αμέσως το βύσμα. Στη συνέχεια επιτρέψτε τον έλεγχο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
- Φροντίζετε ώστε το βύσμα να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Όταν χρησιμοποιείτε το φωτιζόμενο σωλήνα σε εξωτερικό χώρο, επιλέξτε μια αντίστοιχα προστατευμένη υποδοχή από καιρικές συνθήκες ή στεγανή γραμμή επέκτασης. Ρωτήστε έναν ειδικό όταν δεν είστε σίγουροι για αυτό.
- Φροντίζετε ώστε το βύσμα να είναι πάντα προσβάσιμο, ώστε σε περίπτωση κινδύνου να μπορείτε γρήγορα να το τραβήξετε από την πρίζα.
- Προσέξτε ότι το καλώδιο δικτύου δεν πρέπει να κολλήσει ή να πάθει άλλου είδους βλάβη κατά τη λειτουργία. Τοποθετήστε το έτσι ώστε να μη σκοντάψει εκεί κανείς. Μην έλκετε το καλώδιο δικτύου, δηλαδή μην το τεντώνετε .
- Εάν το καλώδιο δικτύου ή το βύσμα παρουσιάζουν φθορές, επιτρέψτε την αντικατάστασή τους από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προτού συνεχίσετε τη χρήση του προϊόντος.
- Βεβαιώνεστε ότι το βύσμα έχει τραβηχτεί από την πρίζα, πριν τοποθετήσετε ή απομακρύνετε το φωτιζόμενο σωλήνα.
- Μη τοποθετείτε το καλώδιο δικτύου ή το καλώδιο επέκτασης στο χιόνι. Νερό τήξης καθώς και παγωμένο νερό ή αιχμηρές κρύσταλλοι πάγου μπορούν να επηρεάσουν την ασφάλεια των καλωδίων.
- Μετά τη χρήση ή σε περίπτωση απουσίας τραβάτε πάντα το βύσμα από την πρίζα. Υπάρχει τάση δικτύου στο προϊόν, όσο το βύσμα δικτύου βρίσκεται στην πρίζα.

Για την αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς:

- Μη συνδέετε το προϊόν στην πρίζα όσο βρίσκεται μέσα στη συσκευασία. Σε άλλη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος θέρμανσης.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κάτω από εύφλεκτα αντικείμενα, κυρίως όχι κάτω από αστεράκια από ψάθα, χαρτί, κουρτίνες ή παραπετάσματα.

Προς αποφυγή κινδύνου ατυχημάτων και τραυματισμού:

- Οδηγείτε το καλώδιο δικτύου έτσι ώστε το προϊόν να μην μπορεί να τραβηχτεί εκεί κάτω
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες, φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ ή με έλλειψη γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται μέσω ενός υπεύθυνου ατόμου για την ασφάλειά τους ή εάν αυτά τα άτομα έχουν λάβει υποδείξεις για το πως χρησιμοποιείται η συσκευή. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τεχνικές πληροφορίες

Τάση δικτύου:	220-240 V ~ 50Hz
Κατηγορία προστασίας:	IP 44
Κατηγορία προστασίας	II / ▣
Μήκος καλωδίου δικτύου:	1,5 μ.
Πάχος φωτιζόμενου σωλήνα:	12 χιλ.
Μήκος φωτιζόμενου σωλήνα:	2 μ. (KH 4140) 4 μ. (KH 4141) 3 μ. (KH 4142, KH 4143)
Αριθμός λυχνιών:	36 ανά μέτρο
Ονομαστική ισχύς:	33,6 W (KH 4140) 67,2 W (KH 4141) 50,4 W (KH 4142, KH 4143)
Βάρος :	0,74 κιλά (KH 4140) 1,1 κιλό (KH 4141) 1,05 κιλό (KH 4142) 1 κιλό (KH 4143)

Σύνολο αποστολής

Προϊόν
Οδηγία χρήσης

Περιγραφή συσκευής

❶ Φωτιζόμενος σωλήνας
❷ Άγιος Βασίλης
❸ Καλώδιο τροφοδοσίας

Χρήση

- Ελέγχετε ότι το προϊόν δεν έχει βλάβες και ότι όλα τα τμήματα και τα υπόλοιπα στη συσκευασία του προϊόντος έχουν απομακρυνθεί.
- Αναρτήστε το προϊόν σε ένα στρογγυλό ή μαλακό στοιχείο στερέωσης έτσι ώστε ο φωτιζόμενος σωλήνας να μη χαλάει. Εδώ μη λαμβάνετε μόνο υπόψη το ίδιο το βάρος του προϊόντος, αλλά και ενδεχόμενο συμπληρωματικό βάρος του καλωδίου επέκτασης. Μπορεί επίσης να συμβαίνει, μέσω βροχής ή υγρασίας τα υφασμάτινα τμήματα να απορροφούν νερό και έτσι να αυξάνεται το βάρος.
- Σε εξωτερικό μοντάρισμα ασφαλίζετε έτσι το προϊόν ώστε σε μια πτώση να μην πέφτει σε χώρους κυκλοφορίας π.χ. οδούς προσπέλασης, μονοπάτια, δρόμους. Εάν απαιτείται στερεώνετέ το συμπληρωματικά.
- Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα. Τώρα ανάβει ο φωτιζόμενος σωλήνας.

Καθαρισμός

⚠ **Προσοχή!** Τραβάτε πρώτα το βύσμα από την πρίζα, πριν απομακρύνετε ή καθαρίσετε το φωτιζόμενο σωλήνα.

- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα στεγνό ή ελαφρά νωπό πανί. Μη χρησιμοποιείτε τριβικά ή καθαριστικά μέσα, διότι αυτά μπορεί να χαλάσουν τα τμήματα συνθετικής ύλης.
- Αφήνετε πρώτα τη διακόσμηση με Άγιους Βασίληδες να στεγνώνει εντελώς, πριν αποθηκεύσετε το προϊόν. Έτσι αποφεύγετε τη δημιουργία μούχλας μέσω ενδεχόμενης υγρασίας που έχει διεισδύσει.

Συντήρηση

Το προϊόν δε χρειάζεται συντήρηση, δεν απαιτούνται κανενός είδους εργασίες μέσω του χρήστη.
• Ποτέ μην ανοίγετε τμήματα του προϊόντος – δεν υπάρχουν κανενός είδους στοιχεία χειρισμού εκεί μέσα.

- Ο φωτιζόμενος σωλήνας δεν μπορεί να επισκευαστεί. Σε περίπτωση βλαβών απομακρύνετε το προϊόν.
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για εξωτερικά αναγνωρίσιμες βλάβες.

Απομάκρυνση

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να πετάξετε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα.

Απομακρύνετε το προϊόν μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης.
Προσέχετε τις τρέχουσες ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασιών φιλικά προς το περιβάλλον.

Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

σέρβις

GR **Kompernass Service Ελλάδα**
Kalothanassi G. Amalia a 10-12 Thiatiron Str.
14231 N.Ionia Athens
Tel.: 210 2790865
Fax: 210 2796982
e-mail: support.gr@kompernass.com

Wężyk świetlny z gwiazdorkiem KH 4140/41/42/43

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do celów dekoracyjnych wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń do prywatnego użytku domowego. Ten produkt nie jest przeznaczony do oświetlania, do celów komercyjnych ani przemysłowych, ani też do użytku na wolnym powietrzu.

⚠ Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aby uniknąć zagrożenia życia przez porażenie prądem elektrycznym:

- Wąż świetlny chroń przed uszkodzeniami:
  Nigdy nie przesuwaj żadnych przedmiotów po wężu świetlnych. Do mocowania nie używaj ostrych przedmiotów. Nigdy nie mocuj węża świetlnego do ruchomych punktów, jak np. drzwi lub okien. Nie zawieszaj na wężu świetlnym żadnych dodatkowych przedmiotów. Nie zginaj węża świetlnego.
- Gdy zauważysz uszkodzenie węża świetlnego, jak najszybciej wyjmij wtyczkę z gniazdka.
  W takiej sytuacji najpierw zgłoś się z produktem w celu sprawdzenia do najbliższego punktu obsługi klienta.
- Pamiętaj o tym, by wtyczka nigdy nie miała dostępu do wody ani innych płynów. Jeśli korzystasz z węża świetlnego na zewnątrz, wybierz gniazdko i przedłużacz z odpowiednią ochroną przed warunkami atmosferycznymi. Spytaj specjalisty, jeśli będziesz miał w związku z tym jakieś wątpliwości.
- Dopilnuj, by wtyczka była w każdej chwili łatwo dostępna, aby w razie zagrożenia móc ją szybko wyciągnąć z gniazdka.
- Uważaj, aby nie zatrzasnąć ani nie uszkodzić w żaden inny sposób kabla sieciowego. Rozkładaj go zawsze w taki sposób, by nikt się o niego potknął. Nie naciągaj kabla.
- Jeżeli kabel został uszkodzony, przed ponownym użyciem zleć wymianę kabla w najbliższym punkcie obsługi klienta.
- Zanim zaczniesz przymocowywać lub zdejmować wąż świetlny upewnij się, że wtyczka jest wyciągnięta z gniazdka.
- Nie rozkładaj kabla sieciowego ani przedłużacza na śniegu. Woda z roztopów, proces zamarzania, jak i ostre odłamki lodu mogą wpłynąć naruszyć kabel.
- Po zakończeniu pracy z urządzeniem lub podczas nieobecności w pomieszczeniu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka. Gdy wtyczka sieciowa znajduje się w gniazdku, przez przewody urządzenia płynie prąd elektryczny.

Aby uniknąć zagrożenia pożarowego:

- Nigdy nie podłączaj produktu do prądu, dopóki znajduje się jeszcze w opakowaniu. Groziłoby to powstaniem zatoru cieplnego.
- Nie kładź produktu pod łatwopalne przedmioty, takie jak siano, papier, firany i zasłony.

Aby zapobiec niebezpieczeństwu wypadku i obrażeń:

- Nigdy nie rozkładać kabla zasilającego tak, by produkt ciągnął się za nim.
- Tego urządzenie nie powinny używać osoby (w tym również dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową lub umysłową lub z brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że dla ich bezpieczeństwa będą przebywały pod opieką dorosłej osoby lub zostaną poinstruowane przez osobę sprawującą opiekę o sposobie użytkowania urządzenia. Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.

Dane techniczne

Napięcie zasilania: 220-240 V ~ 50 Hz
Klasa ochrony: IP 44
Klasa bezpieczeństwa II / ⧈
Długość kabla sieciowego: 1,5 m
Grubość węża świetlnego: 12 mm
Długość węża świetlnego: 2 m (KH 4140)
4 m (KH 4141)
3 m (KH 4142, KH 4143)
Ilość żarówek: 36 na metr
Moc znamionowa: 33,6 W (KH 4140)
67,2 W (KH 4141)
50,4 W (KH 4142, KH 4143)
Masa: 0,74 kg (KH 4140)
1,1 kg (KH 4141)
1,05 kg (KH 4142)
1 kg (KH 4143)

Zakres dostawy

Produkt
Instrukcja obsługi

Opis urządzenia

❶ wąż świetlny
❷ mikołaj
❸ kabel sieciowy

Użytkowanie

- Sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony oraz czy nie pozostały nigdzie elementy opakowania.
- Zawieś produkt na zaokrąglonym lub miękkim elemencie mocującym, by nie uszkodzić węża świetlnego. Uwzględnij przy tym nie tylko masę własną produktu, ale również ewentualnie masę przedłużacza. Może się też zdarzyć, że w wyniku opadów deszczu lub wystąpienia wilgoci części materiału nabiorą wody i zwiększą swoją masę.
- Przy montażu na zewnątrz zabezpiecz produkt w taki sposób, by w przypadku upadku nie leżał na odcinkach komunikacji, np. na dojazdach, chodnikach, ulicach. W razie konieczności zastosuj dodatkowe podwiązanie.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka. Wąż świetlny zapala się.

Czyszczenie

⚠ **Ostrożnie!** Przed zakładaniem lub wyjmowaniem węża świetlnego wyciągnij wtyczkę z gniazda sieciowego.

- Produkt czyść wyłącznie suchą lub lekko zwilżoną szmatką. Nigdy nie używaj do czyszczenia środków szorujących powierzchnię lub innych środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić plastikowe elementy.
- Przed schowaniem produktu najpierw odczekaj do całkowitego wyschnięcia dekoracji z mikołajem. Dzięki temu unikniesz rozwoju grzybów przy ewentualnym przedostaniu się wilgoci.

Konserwacja

Produkt jest bezobsługowy, nie potrzeba wykonywać przy nim żadnych praw konserwacyjnych.

- Nigdy nie otwieraj elementów produktu – nie ma tam elementów przewidzianych do obsługi przez użytkownika.
- Węża świetlnego nie można naprawić. W przypadku uszkodzenia nadaje się tylko do wyrzucenia.
- Przed każdym użyciem węża świetlnego sprawdź, czy nie ma w nim widocznych uszkodzeń.

Utylizacja

Nigdy nie wyrzucaj produktu razem ze zwykłymi odpadkami domowymi.

Produkt utylizuj w odpowiednich zakładach utylizacyjnych lub w miejskich zakładach utylizacji odpadów. Przestrzegaj aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji skontaktuj z najbliższym zakładem utylizacji.

Wszystkie materiały wchodzące w skład opakowania należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Serwis

(PL) **Kompernass Service Polska**
ul, Strycharska 4
26-600 Radom
Tel. 048 360 91 40
Fax.048 384 65 38
e-mail: support.pl@kompernass.com

Světelná dekorace se santa klausem KH 4140/41/42/43

Účel použití

Tento výrobek slouží jako dekorace v domácnosti v obytných i venkovních prostorách. Tento výrobek není určen k tomu, aby byl používán jako osvětlení. Není určen ani pro obchodní či průmyslové použití.

⚠ Důležité bezpečnostní pokyny

Pro eliminaci nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem:

- Chraňte světelnou trubici před poškozením: Do světelné trubice nikdy nezavádějte žádné předměty. K upevnění nepoužívejte žádné špičaté ani ostré předměty. Světelnou trubici neupevňujte na pohyblivá místa, jako např. dveře nebo okna. Na světelnou trubici nezavěšujte žádné další předměty. Světelnou trubici neohýbejte.
- Pokud je světelná trubice poškozená, vytáhněte hned síťovou zástrčku ze zásuvky. Výrobek pak nechejte nejdříve zkontrolovat zákaznickou službou.
- Zajistěte, aby síťová zástrčka nikdy nepřišla do styku s vodou nebo s jinými tekutinami. Pokud světelnou trubici použijete venku, zvolte odpovídající zásuvku chráněnou před klimatickými vlivy nebo vodotěsný prodlužovací kabel. Pokud si nejste jisti, poraďte se s odborníkem.
- Zajistěte, aby zástrčka byla stále přístupná, aby v případě nebezpečí bylo možno vytáhnout ji rychle ze zásuvky.
- Dbejte na to, aby se síťový kabel nepoškodil sevřením nebo jiným způsobem. Položte ho tak, aby o kabel nikdo nemohl zakopnout. Nenapínejte síťový kabel na doraz.
- Bude-li síťový kabel nebo zástrčka poškozená, nechte je nejprve vyměnit v servisu pro zákazníky, než budete výrobek znovu používat.
- Před instalací nebo demontáží zajistěte, aby byla síťová zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Síťový kabel ani prodlužovací kabel nikdy nepokládejte do sněhu. Voda z tajícího sněhu, přimrznutí a ostré krystaly ledu mohou ohrozit bezpečnost kabelu.
- Po použití nebo před opuštěním bytu vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Dokud je zástrčka v zásuvce, je výrobek pod napětím.

Abyste vyloučili nebezpečí požáru:

- Nezapojujte výrobek do zásuvky, dokud se nachází ještě v obalu. Jinak dojde k přehřátí.
- Výrobek nikdy neinstalujte pod hořlavé předměty, zejména pod slaměné hvězdy, papír, záclony nebo závěsy.

Abyste zabránili úrazu a zranění:

- Síťový kabel veďte tak, aby výrobek nemohl být za kabel stažen dolů.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by jej používaly pod bezpečnostním dohledem zodpovědné osoby nebo by od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat. Dohlížejte na děti, aby si s pří-strojem nehrály.

Technické údaje

Síťové napětí:	220-240 V ~ 50 Hz
Krytí:	IP 44
Třída ochrany	II / ⧈
Délka síťového kabelu:	1,5 m
Tloušťka světelné trubice:	12 mm
Délka světelné trubice:	2 m (KH 4140)
	4 m (KH 4141)
	3 m (KH 4142, KH 4143)
Počet žárovek:	36 na 1 metr
Jmenovitý výkon:	33,6 W (KH 4140)
	67,2 W (KH 4141)
	50,4 W (KH 4142, KH 4143)
Hmotnost:	0,74 kg (KH 4140)
	1,1 kg (KH 4141)
	1,05 kg (KH 4142)
	1 kg (KH 4143)

Rozsah dodávky

Výrobek
Návod k obsluze

Popis přístroje

❶ světelná trubice
❷ Santa Klaus
❸ síťový kabel

Použití

- Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen a zda byly odstraněny všechny části a zbytky obalu z výrobku.
- Výrobek zavěste na kulatý nebo měkký upevňovací prvek, aby nedošlo k poškození světelné trubice. Zohledněte přitom nejen vlastní hmotnost výrobku, ale i eventuální dodatečnou hmotnost prodlužovacího kabelu. Také se může stát, že v důsledku deště nebo vlhka textilní části nasáknou vodou a hmotnost se tak může zvýšit.
- Při venkovní montáži zajistěte, aby při případném pádu výrobek nespadl na provozní plochy, např. příjezdové komunikace, cesty pro pěší, ulice. Případně zajistěte dodatečné upevnění.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky. Světelná trubice se nyní rozsvítí.

Čištění

⚠ **Pozor!** Před čištěním světelné trubice vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Výrobek čistěte jen suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné přípravky s abrazivním účinkem ani žádné čisticí prostředky, které by mohly poškodit plastové části.
- Před uložením výrobku nechejte dekoraci se Santa Klausem nejdříve zcela vyschnout. Zabráníte tím tvorbě plísně, kterou může způsobit případná vlhkost.

Údržba

Výrobek je bezúdržbový, uživatel nemusí provádět žádné práce.
Nikdy neotvírejte části výrobku – uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.

- Světelnou trubici není možno opravit. V případě poškození výrobek zlikvidujte.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje žádné zvenku viditelné poškození.

Likvidace

V žádném případě nevyhazujte výrobek do normálního domovního odpadu.

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu.
Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou.

Také všechny obalové materiály zlikvidujte v souladu s ekologickými předpisy.

Dovozce

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Servis

CZ **Ing. Martin Šimák zprostředkovatel servisu výrobků Kompernass**
Malešické nám.1
108 00 Praha 10
Hotline: 800 400 235
Fax.: 274 773 499
e-mail: support.cz@kompernass.com

Svetelná dekorácia so santa klausom KH 4140/41/42/43

Používanie primerané účelu

Tento výrobok je určený na dekoračné účely v interiéri aj exteriéri na súkromné použitie v domácnosti. Tento výrobok nie je určený na osvetľovanie, ani na komerčné alebo priemyselné použitie.

⚠ Dôležité bezpečnostné pokyny

Aby ste zabránili poraneniu v dôsledku úrazu elektrickým prúdom:

- Chráňte svetelnúreťaz pred poškodením: Nikdy nepretláčajte žiadne predmety cez svetelnú reťaz. Na pripevnenie nepoužívajte žiadne špicaté alebo ostré predmety. Neupevňujte svetelnú reťaz na pohyblivé miesta, ako sú dvere alebo okná. Nevešajte na svetelnú reťaz žiadne ďalšie predmety. Neohýbajte svetelnú reťaz.
- Keď sa svetelná reťaz poškodí, ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Potom nechajte výrobok čo najskôr skontrolovať v zákazníckom servise.
- Postarajte sa o to, aby sa sieťová zástrčka nikdy nedostala do styku s vodou alebo inými tekutinami. Keď použijete svetelnú treťaz vonku, vyberte si príslušnú voči poveternosti chránenú elektrickú zásuvku alebo predlžovací kábel odolný voči vode. Ak ste si nie istí, opýtajte sa odborníka.
- Zabezpečte, aby bola sieťová zástrčka vždy dostupná, aby sa v prípade nebezpečenstva dala rýchlo vytiahnuť z elektrickej zásuvky.
- Dajte pozor na to, aby sa sieťová šnúra počas prevádzky nemohla zachytiť alebo inak poškodiť. Uložte ju takým spôsobom, aby sa o ňu nikto nemohol potknúť. Nezaťažujte sieťovú šnúru ťahom, preto ju ani nenapínajte.
- Ak je poškodený sieťový kábel alebo zástrčka, dajte ich najprv vymeniť v zákazníckom servise a až potom výrobok ďalej používajte.
- Zabezpečte, aby bola sieťová zástrčka vytiahnutá zo zásuvky, keď idete svetelnú reťaz umiestniť alebo odložiť.
- Neukladajte sieťovú šnúru ani predlžovací kábel do snehu. Roztápajúca sa voda, zamŕzanie, ako aj ostré ľadové kryštáliky môžu mať nepriaznivý vplyv na bezpečnosť elektrického kábla.
- Po použití alebo v dobe neprítomnosti vždy vytiahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky. Pokiaľ je sieťová zástrčka zasunutá v elektrickej zásuvke, je svetelná reťaz pod plným sieťovým napätím.

Pre vyhnutie sa nebezpečenstvu požiaru:

- Nepripájajte svetelnú reťaz do elektrickej zásuvky, kým je ešte v balení. V opačnom prípade hrozí prehriatie.
- Nedávajte svetelnú reťaz pod horľavé predmety, hlavne nie pod slamené hviezdy, papier, záclony alebo závesy.

Aby ste predišli nebezpečenstvu nehody alebo poranenia:

- Veďte sieťovú šnúru tak, aby sa za ňu výrobok nedal stiahnuť.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností alebo nedostatkom znalostí, len za predpokladu, že budú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo od nej dostanú pokyny, ako sa má prístroj používať. Na deti treba dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s prístrojom.

Technické údaje

Sieťové napätie:	220 - 240 V, 50 Hz
Trieda ochrany:	IP 44
Trieda ochrany (krytie)	II / ⧈
Dĺžka sieťovej šnúry:	1,5 m
Hrúbka svetelného lana:	12 mm
Dĺžka svetelného lana:	2 m (KH 4140) 4 m (KH 4141) 3 m (KH 4142, KH 4143)
Počet žiaroviek:	36 na meter
Menovitý výkon:	33,6 W (KH 4140) 67,2 W (KH 4141) 50,4 W (KH 4142, KH 4143)
Hmotnosť:	0,74 kg (KH 4140) 1,1 kg (KH 4141) 1,05 kg (KH 4142) 1 kg (KH 4143)

Obsah dodávky

Výrobok
Návod na používanie

OPIS PRÍSTROJA

❶ Svetelná reťaz
❷ Santa Klaus
❸ Sieťová šnúra

Používanie

- Skontrolujte, či nie je svetelná reťaz poškodená a či sú všetky diely a zvyšky obalového materiálu odstránené z výrobku.
- Zaveste výrobok na oblý alebo mäkký upevňovací prvok tak, aby sa svetelná reťaz nemohla poškodiť. Berte pritom do úvahy nielen vlastnú hmotnosť výrobku, ale prípadne aj dodatočnú hmotnosť predlžovacieho kábla. Taktiež sa môže stať, že počas dažďa alebo vplyvom vlhkosti nasiaknu látkové diely vodou, a tým sa celková hmotnosť zvýši.
- Pri montáži v exteriéri zabezpečte výrobok tak, aby ani pri náhodnom spadnutí nemohol spadnúť tam, kde je nejaká doprava, napr. prístupové cesty, chodníky, ulice. V prípade potreby ho ešte dodatočne pevne priviažte.
- Zasuňte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky. Svetelná reťaz sa teraz rozsvieti.

Čistenie

⚠ **Pozor!** Pred odmontovaním alebo čistením svetelného lana vždy najprv vytiahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.

- Výrobok čistite len suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace ani drhnúce prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch z umelej hmoty.
- Pred odložením výrobku nechajte vianočnú dekoráciu najprv dôkladne vysušiť. Tým zabránite tvorbe plesní vplyvom prípadne vniknutej vlhkosti.

Údržba

Svetelná reťaz je bezúdržbová. Nie sú pri nej potrebné žiadne práce zo strany užívateľa.

- Nikdy neotvárajte časti tohto výrobku – vo vnútri nie sú žiadne obslužné prvky.
- Svetelná reťaz sa nedá opraviť. V prípade jej poškodenia celý výrobok zlikvidujte.
- Pred každým použitím skontrolujte svetelnú reťaz, či nemá zvonka viditeľné poškodenia.

Likvidácia

Výrobok v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného domového odpadu.
Výrobok zlikvidujte v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu.
Dbajte na aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte so zariadením na likvidáciu odpadu.

Všetok baliaci materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Dovozca

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Servis

SK **ELBYT**
Masarykova 16/B
080 01 Prešov
Slovakia
Tel. +421 (0) 51 7721414
Fax. +421 (0) 51 7721414
e-mail: support.sk@kompernass.com